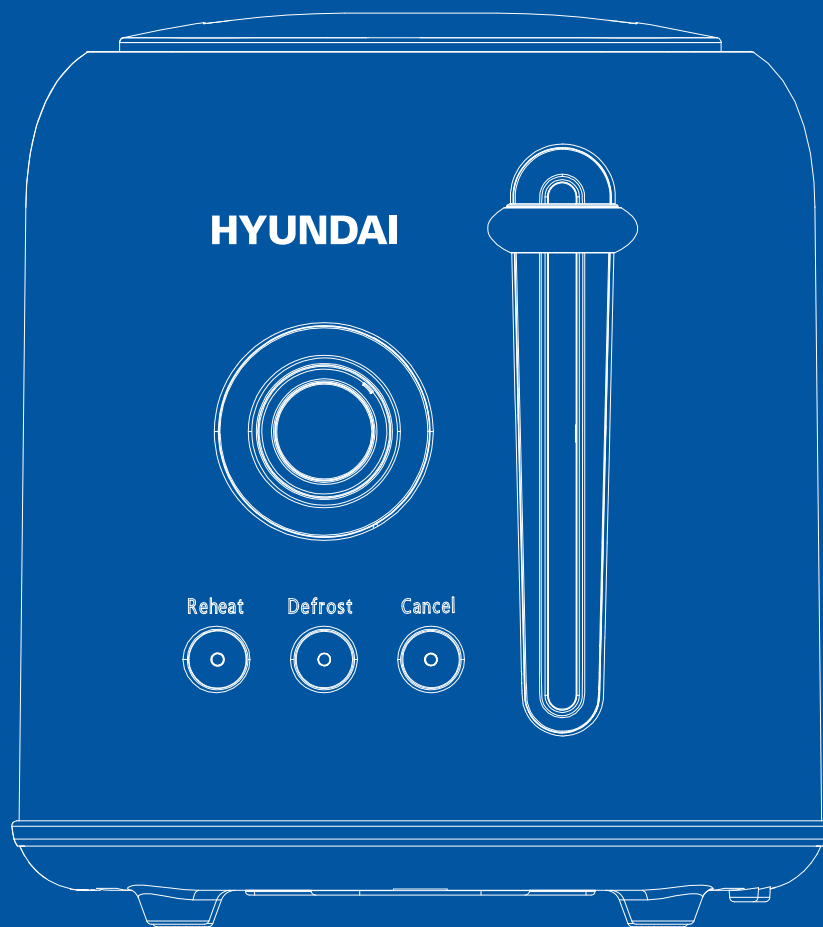


HYUNDAI

HYSD-TA51L

USER MANUAL
MANUEL DE L'UTILISATEUR
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
MANUALUL UTILIZATORULUI
دليل المستخدم



CONTENTS (ENG)

IMPORTANT SAFEGUARDS 1

PRODUCT INTRODUCTION 1

FOR THE FIRST USE 1

OPERATION 1

CLEANING AND MAINTENANCE 2

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL 2

1. IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliance. Basic safety precautions should always be followed including the following:

1. Read all instruction.
2. Make sure that your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the rating label of the toaster.
3. Do not touch hot surface. Use handles or knobs only.
4. To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug, or any part of the toaster in water or other liquid.
5. Close supervision is necessary when it is used by or near children.
6. Unplug unit from outlet when not in use and before cleaning.
7. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or in abnormal state. If its main cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the nearest service agent or a qualified person.
8. Do not let the cord hang over edge of table or counter, or touch hot surface.
9. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
10. Do not use the appliance for other than its intended use.
11. Oversize food, metal foil packages or utensils must not be inserted in the toaster as they may cause fire or electric shock.
12. Bread may burn, therefore toasters must not be used near or below curtains and other combustible materials, they must be watched.
13. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
14. Don't attempt to dislodge food when toaster is in operation
15. Be sure to take the bread out carefully after toasting so as to avoid injuries
16. This appliance has been incorporated with a grounded plug. Please ensure the wall outlet in your house is well earthed.
17. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
18. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
19. Keep the appliance and its cord out of reach of children less

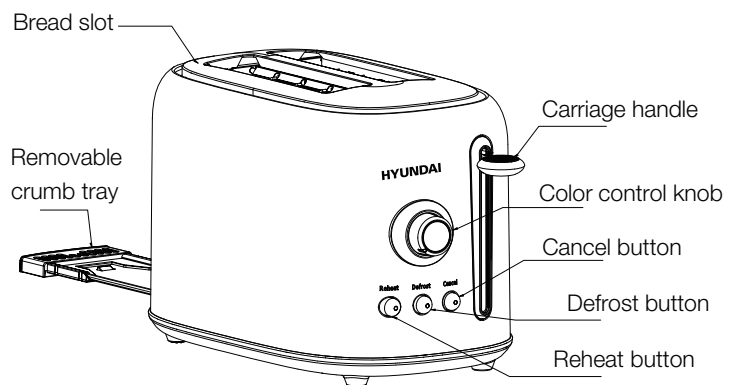
than 8 years.

Warning!

If toast of small bread slices less than 85mm length, you must pay attention to the potential risk of burning when taking out the slices.

20. Don't use the appliance outdoors.
21. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
22. Save these instructions.

2. PRODUCT INTRODUCTION



3. FOR THE FIRST USE

As there is manufacturing residue or oil remained in the toaster or heat element, it usually emits the odor for the first use. It is normal and will not occur after several times use. Before toasting the first slice of bread it is strongly suggested to operate the appliance following below instructions, except without bread.

4. OPERATION

1. Put bread slice into the bread slot, it can be inserted two slices at most every time. Only the regular slice can be placed into the bread slot.

Note!

Make sure the crumb tray is completely positioned in place before using.

2. Plug the power cord into the outlet.

3. Set color control knob to your desired color. There is 7-position level, the lowest is white and the highest is puce. The bread slice can be toasted to golden color at the position of "4".



Note!

- Toasting color for one side is darker than that for double bread at the same level.
- If toasted continuously, toasting color for the latter bread is darker than the color of previous cycle at the same level.

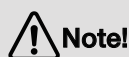
4. Press carriage handle down vertically until it is positioned in place, the indicator of Cancel will be illuminated, and toasting begins. Once the bread has been toasted to the preset color, the carriage handle will be automatically sprung up, and you can remove the bread readily.



Note!

The carriage handle can only be latched when the appliance connects to the power supply.

5. During the toasted process, you may observe the toasting color. If it is satisfactory, you may interrupt the toasting process by pressing the Cancel button at any time.



Note!

During toasting, you may also observe the toasting color. If it is satisfactory, you can press the Cancel button to cancel the operation at any time, but never lift carriage handle to cancel toasting.

6. If the bread has been taken out from refrigerator. Set color control knob to your desired color. Press carriage handle down vertically until it is positioned in place, then press DEFROST button and the indicator of DEFROST will be illuminated. In this mode it will be toasted to your desired color.

7. If you want to reheat the cold toasted bread. Press carriage handle down vertically until it is positioned in place, then press REHEAT button and the indicator of REHEAT will be illuminated. In this mode toasting time is fixed, so long as time is running over, the carriage handle will automatically spring up and end up the reheating process.



Caution!

- Remove all protective wrappings prior to toasting.
- If toaster starts to smoke, Press Cancel to stop toasting immediately.
- Avoid toasting the food with extremely runny ingredients such as butter.
- Never attempt to remove bread jammed in the slots without

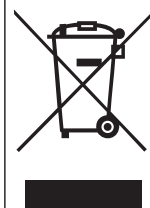
unplugging the toaster from the electrical outlet first. Be sure not to damage the internal mechanism or heating elements when removing bread.

- The bread slot is only applicable for toasting regular bread slice, like the irregular bread or round bread, you can toast it on the toast rack.
- In order to achieve uniform color we recommend that you should wait minimum 30s between each toasting so that color control can reset automatically.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

1. Disconnect the power supply before cleaning.
2. Wipe the outside with soft dry cloth after toaster cools down, never use metal polish.
3. Pull out the crumb tray on the bottom of toaster by crumb tray handle and empty it. If toaster is used frequently, accumulated bread crumbs should be removed at least once a week. Make sure the crumb tray is completely closed before using the toaster again.
4. When not use or storage, the power cord may be wound under the bottom of toaster.

6. ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



You can help protect the environment! Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.

TABLE DES MATIÈRE (FR)

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES..... 1

PRÉSENTATION DU PRODUIT..... 1

PREMIÈRE UTILISATION..... 1

FONCTIONNEMENT..... 1

NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....2

ÉLIMINATION RESPECTUEUSE DE L'ENVIRONNEMENT.....2

1. MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, les consignes de sécurité de base doivent toujours être respectées, notamment les suivantes :

1. Lisez toutes les instructions.
2. Assurez-vous que la tension de votre prise correspond à la tension indiquée sur l'étiquette du grille-pain.
3. Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez uniquement les poignées ou les boutons.
4. Pour éviter tout risque d'électrocution, ne plongez pas le cordon, la fiche ou toute autre partie du grille-pain dans l'eau ou tout autre liquide.
5. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants.
6. Débranchez l'appareil de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
7. N'utilisez aucun appareil dont le cordon ou la fiche est endommagé, ou qui présente un état anormal. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le réparateur le plus proche ou une personne qualifiée.
8. Ne laissez pas le cordon pendre au bord d'une table ou d'un comptoir, ni toucher une surface chaude.
9. Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'une cuisinière à gaz ou électrique chaude, ni dans un four chauffé.
10. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
11. Les aliments trop volumineux, les emballages en papier d'aluminium ou les ustensiles ne doivent pas être insérés dans le grille-pain, car ils peuvent provoquer un incendie ou un choc électrique.
12. Le pain peut brûler, c'est pourquoi les grille-pain ne doivent pas être utilisés à proximité ou sous des rideaux et autres matériaux inflammables, et doivent être surveillés.
13. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut causer des blessures.
14. N'essayez pas de retirer les aliments lorsque le grille-pain est en marche.
15. Veillez à retirer le pain avec précaution après le grillage afin d'éviter toute blessure.
16. Cet appareil est équipé d'une fiche avec mise à la terre. Veuillez vous assurer que la prise murale de votre maison est bien mise à la terre.
17. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé avec une minuterie externe ou une télécommande séparée.
18. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et surveillés.
19. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.



Avertissement !

Si vous faites griller de petites tranches de pain de moins de 85 mm de long, vous devez faire attention au risque de brûlure lorsque vous retirez les tranches.

20. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.

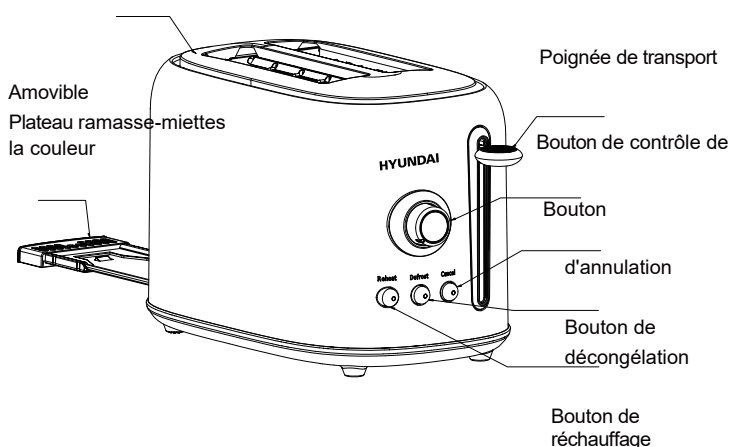
21. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :

- les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
- les fermes ;
- les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
- les chambres d'hôtes.

22. Conservez ces instructions.

2. PRÉSENTATION DU PRODUIT

Fente à pain



3. PREMIÈRE UTILISATION

Comme il reste des résidus de fabrication ou de l'huile dans le grille-pain ou l'élément chauffant, celui-ci dégage généralement une odeur lors de la première utilisation. Ce phénomène est normal et disparaîtra après plusieurs utilisations. Avant de griller la première tranche de pain, il est fortement recommandé de faire fonctionner l'appareil en suivant les instructions ci-dessous, mais sans y mettre de pain.

4. FONCTIONNEMENT

1. Placez la tranche de pain dans la fente à pain. Vous pouvez insérer deux tranches à la fois au maximum. Seules les tranches de pain de taille standard peuvent être placées dans la fente à pain.



Remarque !

Assurez-vous que le plateau ramasse-miettes est correctement positionné avant utilisation.

2. Branchez le cordon d'alimentation dans la prise.

3. Réglez le bouton de contrôle de la couleur sur la couleur souhaitée. Il y a 7 niveaux, le plus bas étant le blanc et le plus haut le brun rougeâtre. La tranche de pain peut être grillée jusqu'à obtenir une couleur dorée à la position « 4 ».



Remarque !

☒ La couleur de grillage d'un seul côté est plus foncée que celle du pain double au même niveau.

☒ En cas de grillages consécutifs, la couleur de grillage du dernier pain est plus foncée que celle du cycle précédent au même niveau.

4. Appuyez verticalement sur la poignée du chariot jusqu'à ce qu'elle soit en place, le voyant « Cancel » (Annuler) s'allume et le grillage commence. Une fois que le pain a été grillé à la couleur préétablie, la poignée du chariot se relève automatiquement et vous pouvez retirer le pain facilement.



Remarque !

La poignée du chariot ne peut être verrouillée que lorsque l'appareil est branché à l'alimentation électrique.

5. Pendant le processus de grillage, vous pouvez observer la couleur du pain. Si elle vous convient, vous pouvez interrompre le processus à tout moment en appuyant sur le bouton « Annuler ».



Remarque !

Pendant le grillage, vous pouvez également observer la couleur du pain. Si elle vous convient, vous pouvez appuyer sur le bouton « Annuler » pour interrompre l'opération à tout moment, mais ne soulevez jamais la poignée du chariot pour annuler le grillage.

6. Si le pain a été sorti du réfrigérateur, réglez le bouton de contrôle de la couleur sur la couleur souhaitée. Appuyez verticalement sur la poignée du chariot jusqu'à ce qu'elle soit en place, puis appuyez sur le bouton DEFROST (DÉCONGÉLATION) et le voyant DEFROST s'allumera. Dans ce mode, le pain sera grillé à la couleur souhaitée.

7. Si vous souhaitez réchauffer le pain grillé froid. Appuyez verticalement sur la poignée du chariot jusqu'à ce qu'elle soit en place, puis appuyez sur le bouton REHEAT (RÉCHAUFFER) et le voyant REHEAT s'allumera. Dans ce mode, le temps de grillage est fixe. Une fois le temps écoulé, la poignée du chariot se relèvera automatiquement et mettra fin au processus de réchauffage.



Attention !

☒ Retirez tous les emballages de protection avant de griller le pain.

☒ Si le grille-pain commence à fumer, appuyez sur « Cancel » pour arrêter immédiatement le grillage.

☒ Évitez de griller des aliments contenant des ingrédients extrêmement liquides tels que le beurre.

☒ N'essayez jamais de retirer le pain coincé dans les fentes sans

Débranchez d'abord le grille-pain de la prise électrique. Veillez à ne pas endommager le mécanisme interne ou les éléments chauffants lorsque vous retirez le pain.

• La fente à pain ne convient qu'aux tranches de pain régulières. Pour les pains irréguliers ou ronds, vous pouvez les faire griller sur grille-pain.

• Afin d'obtenir une couleur uniforme, nous vous recommandons d'attendre au moins 30 secondes entre chaque grillade afin que le contrôle de la couleur puisse se réinitialiser automatiquement.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Débranchez l'alimentation électrique avant le nettoyage.

2. Essuyez l'extérieur avec un chiffon doux et sec une fois que le grille-pain a refroidi. N'utilisez jamais de produit métallique.

3. Retirez le plateau ramasse-miettes situé au bas du grille-pain à l'aide de sa poignée et videz-le. Si le grille-pain est utilisé fréquemment, les miettes de pain accumulées doivent être retirées au moins une fois par semaine. Assurez-vous que le plateau ramasse-miettes est complètement fermé avant de réutiliser le grille-pain.

4. Lorsqu'il n'est pas utilisé ou rangé, le cordon d'alimentation peut être enroulé sous le fond du grille-pain.

6. ÉLIMINATION RESPECTUEUSE DE L'ENVIRONNEMENT RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT ÉLIMINATION



Vous pouvez contribuer à la protection de l'environnement ! N'oubliez pas de respecter les réglementations locales : remettez les équipements électriques hors d'usage à un centre de traitement des déchets approprié.

СОДЕРЖАНИЕ (RU)

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....1

ВВЕДЕНИЕ В ПРОДУКТ.....1

ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....1

ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....1

ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 2

ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ УТИЛИЗАЦИЯ.....2

1. ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании электроприборов всегда следует соблюдать основные меры безопасности, в том числе следующие:

1. Прочитайте все инструкции.
2. Убедитесь, что напряжение в розетке соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке тостера.
3. Не прикасайтесь к горячим поверхностям. Используйте только ручки или кнопки.
4. Для защиты от поражения электрическим током не погружайте шнур, вилку или любую часть тостера в воду или другую жидкость.
5. При использовании тостера детьми или в их присутствии необходимо обеспечить тщательный надзор.
6. Отключайте устройство от розетки, когда оно не используется и перед чисткой.
7. Не используйте прибор с поврежденным шнуром или вилкой, а также в ненормальном состоянии. Если шнур питания поврежден, его необходимо заменить у производителя, ближайшего сервисного агента или квалифицированного специалиста.
8. Не позволяйте шнуру свисать с края стола или столешницы и не допускайте его соприкосновения с горячими поверхностями.
9. Не размещайте устройство на горячей газовой или электрической плите, рядом с ними или в разогретой духовке.
10. Не используйте прибор не по назначению.
11. Не вставляйте в тостер крупные продукты, упаковки из металлической фольги или кухонные принадлежности, так как это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
12. Хлеб может сгореть, поэтому тостеры нельзя использовать рядом с занавесками и другими горючими материалами или под ними, за ними необходимо следить.
13. Использование дополнительных приспособлений, не рекомендованных производителем прибора, может привести к травмам.
14. Не пытайтесь извлечь продукты из тостера во время его работы.
15. После поджаривания хлеба обязательно аккуратно вынимайте его, чтобы избежать травм.
16. Этот прибор оснащен заземленной вилкой. Убедитесь, что розетка в вашем доме хорошо заземлена.
17. Прибор не предназначен для работы с внешним таймером или отдельной системой дистанционного управления.
18. Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию устройства и понимают связанные с этим опасности. Дети не должны играть с устройством. Чистка и техническое обслуживание устройства не должны производиться детьми, за исключением детей старше 8 лет, находящихся под присмотром.
19. Держите прибор и его шнур вне досягаемости детей младше

более 8 лет.

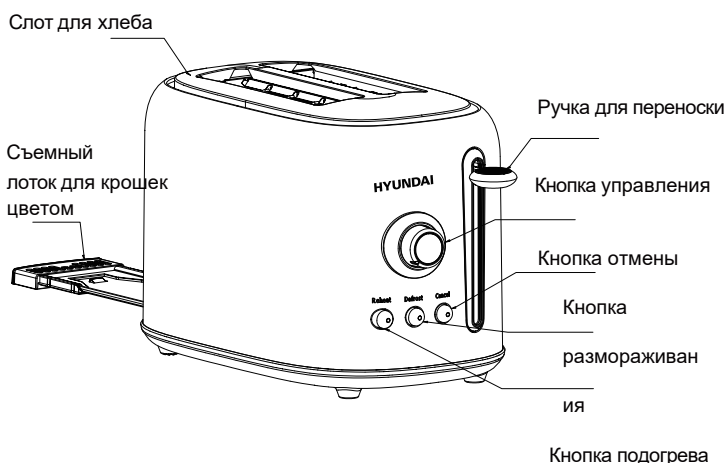


Предупреждение!

При поджаривании небольших ломтиков хлеба длиной менее 85 мм необходимо обратить внимание на потенциальный риск ожога при извлечении ломтиков.

20. Не используйте прибор на открытом воздухе.
21. Это устройство предназначено для использования в быту и аналогичных условиях, таких как:
 - кухнях для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
 - фермерские дома;
 - для клиентов в гостиницах, отелях и других жилых помещениях;
 - в помещениях типа «постель и завтрак».
22. Сохраните эти инструкции.

2. ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ПРОДУКТА



3. ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Поскольку в тостере или нагревательном элементе остаются производственные остатки или масло, при первом использовании обычно ощущается запах. Это нормально и не будет повторяться после нескольких использований. Перед тем, как поджарить первый ломтик хлеба, настоятельно рекомендуется выполнить следующие инструкции, но без хлеба.

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Вставьте ломтик хлеба в слот для хлеба, за один раз можно вставить не более двух ломтиков. В слот для хлеба можно помещать только обычные ломтики.



Внимание!

Перед использованием убедитесь, что поддон для крошек полностью установлен на место.

2. Вставьте шнур питания в розетку.

3. Установите регулятор цвета на желаемый цвет. Имеется 7 уровней, самый низкий — белый, самый высокий — коричневый. Хлеб можно поджарить до золотистого цвета на уровне «4».

Внимание!

- ☒ Цвет поджаривания одной стороны будет темнее, чем цвет двойного хлеба на том же уровне.
- ☒ При непрерывном поджаривании цвет поджаренного хлеба будет темнее, чем цвет хлеба, поджаренного в предыдущем цикле на том же уровне.

4. Нажмите на ручку каретки вертикально вниз, пока она не займет свое место, загорится индикатор «Отмена» и начнется поджаривание. Как только хлеб поджарится до заданного цвета, ручка каретки автоматически поднимется, и вы сможете легко вынуть хлеб.

Внимание!

Ручка каретки может быть зафиксирована только при подключении прибора к источнику питания.

5. Во время процесса поджаривания вы можете наблюдать за цветом поджаривания. Если он вас устраивает, вы можете прервать процесс поджаривания, нажав кнопку «Отмена» в любое время.

Внимание!

Во время поджаривания вы также можете наблюдать за цветом поджаривания. Если он вас устраивает, вы можете в любой момент нажать кнопку «Отмена», чтобы прервать работу, но ни в коем случае не поднимайте ручку каретки, чтобы прервать поджаривание.

6. Если хлеб был взят из холодильника, установите регулятор цвета на желаемый цвет. Нажмите на ручку каретки вертикально вниз, пока она не займет свое место, затем нажмите кнопку DEFROST (РАЗМРАЖИВАНИЕ), и индикатор DEFROST загорится. В этом режиме хлеб будет поджарен до желаемого цвета.

7. Если вы хотите подогреть остывший поджаренный хлеб. Нажмите ручку каретки вертикально вниз, пока она не зафиксируется на месте, затем нажмите кнопку REHEAT (ПОДОГРЕВ), и индикатор REHEAT загорится. В этом режиме время поджаривания фиксировано, поэтому по истечении времени ручка каретки автоматически поднимется и процесс подогрева завершится.

Внимание!

- ☒ Перед поджариванием удалите всю защитную упаковку.
- ☒ Если тостер начинает дымиться, нажмите кнопку Cancel, чтобы немедленно остановить поджаривание.
- ☒ Избегайте поджаривания продуктов с чрезмерно жидкими ингредиентами, такими как масло.
- ☒ Никогда не пытайтесь удалить застрявший в пазах хлеб без

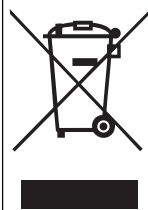
Сначала отключите тостер от электрической розетки. Убедитесь, что при извлечении хлеба не повреждены внутренний механизм или нагревательные элементы.

- Слот для хлеба предназначен только для поджаривания обычных ломтиков хлеба, например, нестандартный хлеб или круглый хлеб можно поджарить на решетке для тостов.
- Для получения равномерного цвета мы рекомендуем выжидать не менее 30 секунд между каждым поджариванием, чтобы контроль цвета мог автоматически сброситься.

5. ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Перед чисткой отключите устройство от источника питания.
2. После остывания тостера протрите его снаружи мягкой сухой тканью, никогда не используйте металлическую полироль.
3. Вытащите лоток для крошек в нижней части тостера за ручку и опорожните его. Если тостер используется часто, накопившиеся крошки хлеба следует удалять не реже одного раза в неделю. Перед повторным использованием тостера убедитесь, что лоток для крошек полностью закрыт.
4. Когда тостер не используется или хранится, шнур питания можномотать под дном тостера.

6. ЭКОЛОГИЧНОСТЬ УТИЛИЗАЦИЯ



Вы можете помочь защитить окружающую среду! Пожалуйста, помните о необходимости соблюдать местные правила: сдавайте неработающее электрооборудование в соответствующий центр утилизации отходов.

CONȚINUT (MO)

GARANȚII IMPORTANTE 1

INTRODUCEREA PRODUSULUI..... 1

PENTRU PRIMA UTILIZARE 1

FUNCȚIONARE..... 1

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE..... 2

ELIMINAREA ECOLOGICĂ 2

1. GARANȚII IMPORTANTE

Atunci când utilizați un aparat electric, trebuie urmate întotdeauna măsuri de siguranță, incluzând următoarele:

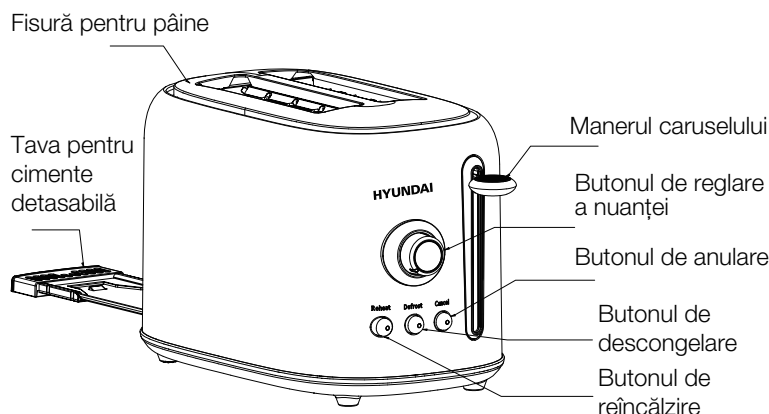
1. Citiți toate instrucțiunile.
2. Asigurați-vă că tensiunea din priza dvs. corespunde tensiunii indicate pe eticheta de evaluare a toasterului.
3. Nu atingeți suprafețele fierbinți. Folosiți doar mânerul sau butoanele.
4. Pentru a vă proteja de șocuri electrice, nu scufundați cablul, priza sau orice parte a toasterului în apă sau alt lichid.
5. Supravegherea este necesară atunci când este folosit de copii sau în apropierea acestora.
6. Deconectați aparatul din priză atunci când nu este utilizat și înainte de a-l curăța.
7. Nu utilizați aparatul dacă cablul sau priza sunt defecte sau dacă aparatul este într-o stare anormală. Dacă cablul principal este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către fabricant, cel mai apropiat agent de service sau o persoană calificată.
8. Nu lăsați cablul să atârne de marginea mesei sau să atingă o suprafață fierbinte.
9. Nu plasați aparatul pe sau lângă un arzător de gaz sau electric fierbinte sau într-un cuptor încins.
10. Nu utilizați aparatul în alte scopuri decât cel pentru care a fost destinat.
11. Nu introduceți alimente de dimensiuni mari, pachete de folie metalică sau ustensile în toaster, deoarece acestea pot cauza incendii sau șocuri electrice. shock.
12. Pâinea se poate arde, de aceea toasterele nu trebuie utilizate aproape de sau sub draperii și alte materiale combustibile.
13. Utilizarea accesoriilor recomandate de producătorul aparatului poate duce la accidentări.
14. Nu încercați să dezlipiți alimentele în timpul funcționării toasterului.
15. Asigurați-vă că scoateți pâinea cu grijă după prăjire pentru a evita accidentele.
16. Acest aparat este dotat cu o priză cu împământare. Asigurați-vă că priza din casa dvs. este bine împământată.
17. Aparatul nu este destinat a fi operat printr-un temporizator extern sau sistem de control de la distanță.
18. TAcet aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență, doar dacă au fost instruiți corespunzător și înțeleg riscurile implicate.
19. Păstrați aparatul și cablul la distanță de copii sub 8 ani.

! Atenție!

Dacă prăjiți felii mici de pâine de mai puțin de 85 mm lungime, trebuie să acordați atenție riscurilor de arsuri atunci când scoateți feliile.

20. Nu utilizați aparatul în exterior.
21. TAcet aparat este destinat pentru utilizarea în gospodării și aplicații similare, cum ar fi:
 - zonele de bucătărie pentru personal în magazine, birouri și alte medii de lucru;
 - case de fermă;
 - de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii rezidențiale;
 - medii de tip bed and breakfast.
22. Păstrați aceste instrucțiuni.

2. INTRODUCEREA PRODUSULUI



3. PENTRU PRIMA UTILIZARE

Aparatul poate emite un miros de la reziduurile de fabricare sau uleiul rămas pe elementul de încălzire. Acest lucru este normal și nu va mai apărea după mai multe utilizări. Este recomandat să operați aparatul conform instrucțiunilor de mai jos, fără a pune pâine, la prima utilizare.

4. FUNCȚIONARE

1. Introduceți felia de pâine în fanta toasterului. Acesta poate primi cel mult două felii de pâine la un moment dat.

! Notă!

Asigurați-vă că tava pentru cimente este complet plasată în loc înainte de a folosi aparatul.

2. Conectați cablul de alimentare la priza electrică.

3. Reglați butonul de control al culorii pentru a obține nuanța dorită. Acesta are 7 nivele.



Notă!

- Culoarea prăjiturii pentru un singur strat este mai închisă decât pentru pâine dublă la același nivel.
- Dacă se prăjește în mod continuu, culoarea prăjiturii pentru pâinea ulterioară este mai închisă decât culoarea din ciclul anterior la același nivel.

4. Apăsăți manerul de transport în jos vertical până se fixează în loc. Indicatorul de „Anulare” se va ilumina, iar procesul de prăjire va începe. După ce pâinea a fost prăjită la culoarea presetată, manerul de transport se va ridica automat, iar pâinea va putea fi îndepărtată ușor.



Notă!

Manerul de transport poate fi fixat doar atunci când aparatul este conectat la sursa de alimentare.

5. În timpul procesului de prăjire, puteți observa culoarea prăjirii. Dacă este satisfăcătoare, puteți întrerupe procesul de prăjire apăsând butonul „Anulare” în orice moment.



Notă!

În timpul prăjirii, puteți observa și culoarea prăjirii. Dacă este satisfăcătoare, puteți apăsa butonul „Anulare” pentru a opri operațiunea în orice moment, dar niciodată nu ridicați manerul de transport pentru a opri prăjirea.

6. Dacă pâinea a fost scoasă din frigider, reglați butonul de control al culorii la culoarea dorită. Apăsăți manerul de transport în jos vertical până se fixează în loc, apoi apăsați butonul „DEFROST” și indicatorul „DEFROST” se va ilumina. În acest mod, pâinea va fi prăjită la culoarea dorită.

7. Dacă doriți să reîncălziți pâinea prăjită rece, apăsați mânerul de transport în jos, vertical, până când este poziționat corect, apoi apăsați butonul REHEAT și indicatorul REHEAT se va aprinde. În acest mod, timpul de prăjire este fixat, astfel încât, odată ce timpul este expirat, mânerul de transport se va ridica automat și va încheia procesul de reîncălzire.



Atenție!

- Îndepărtați toate ambalajele de protecție înainte de a prăji.
- Dacă toasterul începe să fumege, apăsați butonul Cancel pentru a opri prăjirea imediat.
- Evitați prăjirea alimentelor cu ingrediente extrem de lichide, cum ar fi untul.
- Nu încercați niciodată să scoateți pâinea blocată în fantele

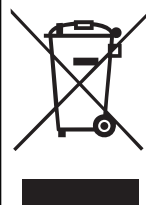
toasterului fără a deconecta mai întâi toasterul din priza electrică. Asigurați-vă că nu deteriorați mecanismul intern sau elementele de încălzire atunci când scoateți pâinea.

- Fanta pentru pâine este destinată doar prăjirii felilor de pâine obișnuite, cum ar fi pâinea neregulată sau rotundă, pe care o puteți prăji pe suportul pentru pâine.
- Pentru a obține o culoare uniformă, recomandăm să așteptați minimum 30 de secunde între fiecare prăjire pentru ca controlul culorii să se reseteze automat.

5. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Deconectați alimentarea înainte de curățare.
2. Ștergeți exteriorul cu o cârpă moale și uscată după ce toasterul se răcește, nu folosiți lustru metalic.
3. Scoateți tava pentru firimituri de pe partea de jos a toasterului prin mânerul tăvii și goliți-o. Dacă toasterul este folosit frecvent, firimiturile acumulate ar trebui îndepărtate cel puțin o dată pe săptămână. Asigurați-vă că tava pentru firimituri este închisă complet înainte de a folosi toasterul din nou.
4. Când nu este utilizat sau depozitat, cablul de alimentare poate fi înfășurat sub partea de jos a toasterului.

6. ELIMINAREA ECOLOGICĂ



Puteți ajuta la protejarea mediului! Vă rugăm să respectați reglementările locale: predați echipamentele electrice care nu mai funcționează într-un centru adecvat de reciclare.

HYUNDAI



3. ضع مقبض التحكم باللون عند اللون الذي تريده. يحتوي على 7 مستويات، من الأبيض إلى الأحمر. ويمكن تحميل شريحة الخبز حتى تصبح ذهبية عند المستوى 4".

⚠️ ملاحظة!

- يكون لون الخبز المخبز على جانب واحد أعمق من لون الخبز المزدوج عند نفس الارتفاع.
- إذا استخدمت عملية التحميص المتواصلة، فإن لون الخبز في الدورة الأخيرة يكون أعمق من لون الدورة السابقة عند نفس المستوى.

4. اضغط على مقبض عربة الضغط عموديا حتى تثبت في مكانها، فيضيء مؤشر إلغاء، ويدخل التحميص في مرحله. وعندما يصبح الخبز بلونه المحدد مسبقا، يرتفع المقبض تلقائيا. يمكنك إزالة الخبز بسهولة.

⚠️ ملاحظة!

لا يمكن تثبيت مقبض العربة إلا بعد توصيل الجهاز بالطاقة.

5. أثناء عملية التحميص، قد تلاحظ لون التحميص. إذا كان اللون مرضيا، يمكنك إيقاف العملية في أي وقت بالنقر على زر الإلغاء.

⚠️ ملاحظة!

أثناء عملية التحميص، يمكنك ملاحظة لون التحميص. إذا كان اللون مرضيا، يمكنك الضغط على زر "إلغاء" لإلغاء العملية في أي وقت، ولكن لا ترفع مقبض العربة أبدا لإلغاء التحميص.

6. إذا تم إخراج الخبز من الثلاجة، ضع مقبض التحكم باللون على اللون الذي تريده، ثم اضغط على مقبض الحامل عموديا حتى يثبت في مكانه. بعد ذلك، اضغط على زر إزالة الصقيع، وسيضيء مؤشر الإزالة. في هذا الوضع، سيتم تحميصه حتى يصبح بلونك المطلوب.

7. إذا كنت ترغب في إعادة تسخين الخبز المحمص البارد، اضغط على مقبض العربة عموديا حتى يثبت في مكانه، ثم اضغط على زر إعادة التسخين، وسيضيء مؤشر إعادة التسخين. في هذا الوضع، تكون مدة التحميص ثابتة، وعند انتهاء المدة، يرتفع مقبض العربة تلقائيا لإنهاء عملية إعادة التسخين.

⚠️ تحذير!

- أزل جميع الأغلفة الواقية قبل التحميص.
- إذا بدأ فرن التحميص بالدخان، اضغط على زر الإلغاء لإيقاف التحميص فوراً.
- تجنب تحميص الطعام باستخدام مكونات سائلة جدا مثل الزبدة.
- لا تحاول أبدا إزالة الخبز المعجب في الفتحات دون

- أولا، افصل جهاز التحميص عن المقبس الكهربائي. وتأكد من ألا تلتحق أي ضرر بالآلية الداخلية أو عناصر التسخين أثناء إخراج الخبز.
- تستخدم فتحة الخبز فقط لخبز شرائح الخبز العادية، أما الخبز غير المنتظم أو الدائري فيمكن خبزه على رف الخبز.
- لتحقيق تجانس اللون، ننصحك بالانتظار لمدة لا تقل عن 30 ثانية بين كل عملية تحميص، حتى يعاد ضبط التحكم في اللون تلقائيا.

5. تنظيف والصيانة

1. قم بفصل التيار الكهربائي قبل تنظيف الجهاز.
2. امسح السطح الخارجي بقطعة قماش ناعمة وجافة بعد أن يبرد فرن التوست، ولا تستخدم أبدا مسحوق تلميع المعدن.
3. اسحب صينية الحطام الموجودة في أسفل فرن الخبز باستخدام مقبضها، ثم افرغها. إذا كان الفرن يستخدم بشكل متكرر، فيجب إزالة بقايا الخبز المتراكمة مرة واحدة على الأقل كل أسبوع. وتأكد من أن صينية الحطام مغلقة تماما قبل إعادة استخدام الفرن.
4. عند عدم استخدام أو تخزين الكابل الكهربائي، يمكن لفه تحت قاعدة فرن التوست.

6. التخلص الصديق للبيئة



يمكنك مساهمة في حماية البيئة! تذكر احترام القواعد المحلية: تخلص من الأجهزة الكهربائية غير العاملة في مركز التخلص من النفايات المناسب.



إذا كانت شرائح الخبز الصغيرة مقطوعة بطول أقل من 85 مم، فعليك أن تنتبه إلى خطر الحرق عند إخراجها.

20. لا تستخدم الجهاز في الخارج.

21. يستخدم هذا الجهاز في الاستخدام المنزلي وتطبيقات مشابهة، مثل:

• مناطق الطهي الخاصة بالموظفين في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛

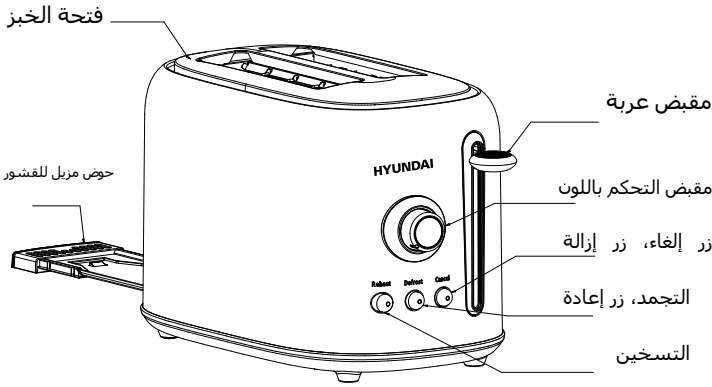
• منازل المزارعين؛

• من عملاء في الفنادق والمحال السياحية وغيرها من البيئات السكنية؛

• بيوت نوم ووجبات فطور

23. احفظ هذه التعليمات.

2. مقدمة المنتج

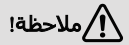


3. للاستخدام الأول

نظرا لوجود بقايا تصنيع أو زيت متبقي في جهاز التحميص أو عنصر التسخين، عادة ما يطلق الجهاز رائحته عند الاستخدام الأول، وهو أمر طبيعي ولا يحدث بعد الاستخدام المتكرر. وقبل تحميص أول شريحة من الخبز، ينصح بشدة باستخدام الجهاز وفقا للتعليمات أدناه، مع الحرص على عدم وضع الخبز فيه.

4. العملية

1. ضع شريحة خبز في فتحة الخبز، ويمكن إدخال ما يصل إلى شريحتين في كل مرة. ويسمح فقط بإدخال شريحة خبز عادية في هذه الفتحة.



تأكد من أن صينية التفريغ قد وضعت في مكانها تماما قبل استخدامها.

2. اتصل سلك الكهرباء بالمنفذ.

1. التدابير الوقائية المهمة

عند استخدام الأجهزة الكهربائية، يجب الالتزام دائما بالإجراءات الأساسية للسلامة، ومنها ما يلي:

1. اقرأ التعليمات كاملة.

2. تأكد من أن جهد المقيس يتطابق مع الجهد المذكور على ملصق التصنيف الخاص بالفرن.

3. لا تلمس الأسطح الساخنة. استخدم المقابض أو المفاتيح فقط.

4. لتجنب الصدمة الكهربائية، لا تغمر الكابل أو المقيس أو أي جزء من فرن التوست في الماء أو أي سائل آخر.

5. يعد الإشراف الوثيق ضروريا عند استخدامه من قبل الأطفال أو بالقرب منهم.

6. أزل الوحدة من المقيس عند عدم استخدامها، وقبل تنظيفها.

7. لا تستخدم أي جهاز كهربائي إذا كان الكابل أو المقيس تالفا أو في حالة غير طبيعية. وإذا كان الكابل الرئيسي تالفا، فيجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو أقرب وكيل خدمة أو شخص مؤهل.

8. لا تسمح للسلك أن يتدلى فوق حافة الطاولة أو العتبة، ولا أن يلامس أي سطح ساخن.

9. لا تضع الجهاز على أو بالقرب من موقد غازي أو كهربائي ساخن، ولا في فرن مسخن.

10. لا تستخدم الجهاز إلا في الاستخدام المخصص له.

11. لا يسمح بإدخال الأطعمة الكبيرة جدا أو العبوات المغلفة برقائق الألمنيوم أو أدوات الطهي داخل فرن التحميص، لأن ذلك قد يؤدي إلى اشتعال النار أو حدوث صدمة كهربائية.

12. قد يحترق الخبز، لذا لا يجوز استخدام أجهزة التحميص بالقرب من الستائر أو أسفل مواد قابلة للاشتعال، ويجب مراقبتها باستمرار.

13. قد يؤدي استخدام ملحقات إضافية لا يوصي بها مصنع الجهاز إلى إصابات.

14. لا تحاول إزالة الطعام أثناء تشغيل فرن التوست.

15. تأكد من إخراج الخبز بحذر بعد التحميص لتجنب الإصابة.

16. تم تزويد هذا الجهاز بمقيس موصول بالأرض، لذا يرجى التأكد من أن مقيس الكهرباء في منزلك موصول بالأرض بشكل سليم.

17. لا يقصد باستخدام الجهاز عبر مؤقت خارجي أو نظام تحكم عن بعد منفصل.

18. يمكن للأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات فما فوق، وكذلك الأشخاص ذوي القدرات الجسدية المحدودة، استخدام هذا الجهاز. قد تعاني بعض الأطفال من صعوبات في الاستخدام أو التحكم، أو من نقص في الخبرة والمعرفة، إذا لم يقدم لهم إشراف أو تعليم حول كيفية استخدام الجهاز بشكل آمن، أو إذا لم يفهموا المخاطر المرتبطة به.

ويمنع على الأطفال اللعب بالجهاز. تنظيفولا يجوز لأي طفل أن يقوم بصيانة المستخدم، إلا إذا كان عمره 8 سنوات فأكثر وكان تحت إشراف شخص مسؤول.

19. احتفظ بالجهاز وكابله بعيدا عن أيدي الأطفال.

1	التدابير الوقائية المهمة.....
1	مقدمة المنتج.....
1	للاستخدام الأول.....
1	العملية.....
2	التنظيف والصيانة.....
2	النخلص الصديق للبيئة.....

HYUNDAI

HYSD-TA51L

USER MANUAL
MANUEL DE L'UTILISATEUR
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
MANUALUL UTILIZATORULUI
دليل المستخدم

